

## **Seznam příloh**

**Příloha 1** – seznam e-mailových adres všech oslovených potencionálních respondentů

**Příloha 2** – úvodní dopis v anglickém jazyce

**Příloha 3** – úvodní dopis v českém jazyce

**Příloha 4** – dotazníkový list v anglickém jazyce

**Příloha 5** – dotazníkový list v českém jazyce

**Příloha 6** – informovaný souhlas v anglickém jazyce

## Příloha 1 – seznam e-mailových adres všech oslovených potenciálních respondentů

<b>Portugalsko</b>	<a href="mailto:info@apdes.pt">info@apdes.pt</a>
<b>Španělsko</b>	<a href="mailto:fundacion@gizakia.org">fundacion@gizakia.org</a>
	<a href="mailto:c_garbi@aspb.cat">c_garbi@aspb.cat</a>
<b>Ukrajina</b>	<a href="mailto:sph.sumy@gmail.com">sph.sumy@gmail.com</a>
<b>Norsko</b>	<a href="mailto:postmottak@bergen.kommune.no">postmottak@bergen.kommune.no</a>
	<a href="mailto:postmottak@vel.oslo.kommune.no">postmottak@vel.oslo.kommune.no</a>
<b>Lucembursko</b>	<a href="mailto:caritas@caritas.lu">caritas@caritas.lu</a>
<b>Dánsko</b>	<a href="mailto:iz@maendeneshjem.dk">iz@maendeneshjem.dk</a>
	<a href="mailto:frivillig@fixerum.dk">frivillig@fixerum.dk</a>
	<a href="mailto:kk@kirkenskorshaer.dk">kk@kirkenskorshaer.dk</a>
	<a href="mailto:aarhus@kirkenskorshaer.dk">aarhus@kirkenskorshaer.dk</a>
<b>Austrálie</b>	<a href="mailto:ask@uniting.org">ask@uniting.org</a>
<b>Kanada</b>	<a href="mailto:info@phs.ca">info@phs.ca</a>
	<a href="mailto:vandu@vandu.org">vandu@vandu.org</a>
	<a href="mailto:Info@phs.ca">Info@phs.ca</a>
	<a href="mailto:info@cactusmontreal.org">info@cactusmontreal.org</a>
	<a href="mailto:administration@anonyme.ca">administration@anonyme.ca</a>
	<a href="mailto:info@dopamine.ca">info@dopamine.ca</a>
	<a href="mailto:administration@spectrederue.org">administration@spectrederue.org</a>
	<a href="mailto:admin@gspady.ab.ca">admin@gspady.ab.ca</a>
	<a href="mailto:administration@turningpoint-ca.org">administration@turningpoint-ca.org</a>
	<a href="mailto:ppmu@gaia-paris.fr">ppmu@gaia-paris.fr</a>
<b>Švýcarsko</b>	<a href="mailto:ithaque@ithaque-asso.fr">ithaque@ithaque-asso.fr</a>
	<a href="mailto:info@perspektive-so.ch">info@perspektive-so.ch</a>
	<a href="mailto:info@vjps.ch">info@vjps.ch</a>
	<a href="mailto:office@gassenarbeit.ch">office@gassenarbeit.ch</a>
	<a href="mailto:info@contactmail.ch">info@contactmail.ch</a>
	<a href="mailto:lukas.burla@suchthilfe.ch">lukas.burla@suchthilfe.ch</a>
	<a href="mailto:info@premiereligne.ch">info@premiereligne.ch</a>
	<a href="mailto:info@deregenboog.org">info@deregenboog.org</a>
<b>Nizozemsko</b>	<a href="mailto:vragen@tactus.nl">vragen@tactus.nl</a>
	<a href="mailto:info@omnizorg-apeldoorn.nl">info@omnizorg-apeldoorn.nl</a>
	<a href="mailto:jeugd@brijder.nl">jeugd@brijder.nl</a>
	<a href="mailto:preventie@youz.nl">preventie@youz.nl</a>
	<a href="mailto:info@cvd.nl">info@cvd.nl</a>
	<a href="mailto:meldpunt@moveoo.nl">meldpunt@moveoo.nl</a>

## **Příloha 2** – úvodní dopis v anglickém jazyce

Dear all,

I'm writing you this email with request for your help on the contents of my diploma thesis.

Firstly, this semester I'm finishing the master's degree program on Charles University in Prague, specializing in social work. In regards to my vast experience with adolescents in field of addictology, I decided to pay attention to such a topic in my diploma thesis.

Secondly, as I lived my whole live in Prague, a place renowned for its drug culture and history, I decided my diploma thesis main subject to be "Drug Consumption Rooms (DAC)".

Specifically, the thesis is dedicated to implementation and operation of DAC and its impact on state of risk areas in perspective of social services, local citizens and drug addicts as well. Name of the thesis is "*Drug Consumption Rooms as one of the possible harm reduction tools?*".

Finally, I'm turning to you asking for help with gathering information regarding the the subject. For that I prepared structured interview with opened questions and answering of these would bring me crucial evidence for my thesis. I would be very grateful for any information you might provide.

On that basis, I'm offering to you two options of conducting possible interview: either we can chat on your preferred platform or I can send you the interview in written form with possibility of filling the answers. In my opinion, a video interview is the least suitable option given the fact of language differences.

In the end, I would like to add that your information, thoughts and experiences would mean more than a great deal for my thesis, as I would like to be it a cornerstone of the emerging measure in fieldof harm reduction policy in Czech Republic.

I'm very much looking forward to your reply and possible cooperation. With regards,

Bc. Tereza Rosolová

student of Charles University in Prague

### **Příloha 3-** úvodní dopis v českém jazyce

Dobrý den,

obracím se na Vás s žádostí o pomoc při psaní mé závěrečné školní práce.

Jsem studentkou oboru sociální práce v magisterském studijním programu a letos budu své studium končit a obhajovat svou závěrečnou práci na Univerzitě Karlově.

Vzhledem ke své dlouholeté praxi v oboru adiktologie s nezletilou klientelou jsem se rozhodla, že se adiktologickému tématu budu věnovat i své závěrečné práci.

Jelikož od narození žiji v Praze, ve městě, které je „vyhlášeno“ svou drogovou kulturou, má práce se věnuje tomu, jak by zavedení aplikačních místností v Praze změnilo klima ohrožených míst z pohledu sociálních služeb, obyvatel i samotných uživatelů. Název mé práce je Aplikační místnosti jako jeden z možných nástrojů harm reduction?

Obracím se na Vás s žádostí o pomoc a získání informací v mém rozhovoru. Mám připravené otevřené otázky, které jsou klíčové k získání informací do mé práce. Za jakékoliv informace, které Vám budou připadat důležité, budu samozřejmě vděčná. Proto nabízím možnosti vedení rozhovoru: můžeme využít chat na vámi zvolené platformě, nebo zaslání strukturovaného rozhovoru v e-mailu.

Videohovor shledávám z důvodu jazykové bariéry jako komplikovaný, ale pokud by to pro Vás byl vhodný způsob, pokusím se.

Vámi sdělená data jsou důležitá nejen pro mou závěrečnou práci, ale vytvoří i obrázek a bezpečnou půdu pro vznik první aplikační místnosti v České republice.

Předem mockrát děkuji za vstřícnost.

S přáním hezkých dní,

Bc. Rosolová Tereza

Studentka sociální práce Univerzity Karlovy

## **Příloha 4-** dotazníkový list v anglickém jazyce

Hello,

first of all, I would like to express my gratitude for your response and willingness to help me conducting the research part of my diploma thesis. Thank you.

I am aware that, because of the language barrier, the conduct of a structured conversation through an e-mail communication is severely restrictive. However, I believe that questions are asked in general with the possibility of using your own words. At the same time, I am as open as possible to the answers that come to your mind, even if they do not relate only to the question that has been asked. As I mentioned in the openig e-mail, I´m studying social work program on Charles University in Prague and my diploma thesis subject is "The Drug Consumption Rooms as one of the possible harm reduction tools?".

As part of its content, I would like to create a picture or framework for the professional and general public on possible obstacles to the introduction of DCRs in other states, which could hinder the establishment of the DCRs in the Czech Republic.

The questionnaire consists of 13 areas of interest, of which 4 questions require only a brief answer.

The answers obtained from this interview will be used in my work and will be reported with regard to the protection of personal data.

The questions are as follows:

1) To begin with, I would like to ask you to present your organisation briefly and, if you will, also your person.

The answers obtained from this interview will be used in my work and will be reported with regard to the protection of personal data.

2) What was the main motivation for the introduction of the DCRs in your city?

3) What steps have preceded the introduction of DCRs in your city?

4) Do you find the DCRs in your area generally accepted?

- yes
- no

5) Has the public attitude to the DCRs changed since they were introduced in your area?

6) What were the obstacles (public, authorities, finance) during the implementation of the service and how did you proceed? If there has been criticism, how have you worked with it (or are you working)?

7) What was the support from the municipality, the authorities, the health and social sectors in setting up the service and what is the current support?

8) How do you assess the current cooperation with the authorities and interested institutions?

- negative
- rather negative
- neutral
- rather positive
- positive

9) Have been met the expectations of clients and their number who will use the service? What do you do to gain client's trust in the use of DCRs? Are you aware of the existing obstacles from the point of view of the DCRs, which means that a clients will not use the service at all?

10) How often do people use the service concerned?

- daily
- few times a week
- once a week
- less then weekly

11) Do you often encounter difficult situations in providing a service?

- daily
- sometimes
- seldomly
- never

12) Can you mention any story of the clients positive change that has occurred through the use of DCRs?

13) At this point, you have space for any comments and observations regarding your work and what you would recommend for an effective improvement of DCRs service.

Thank you for your assistance.

Bc. Rosolová Tereza  
Student of Charles University in Prague  
+420 776 449 419  
terezarosol@gmail.com



## **Příloha 5-** dotazníkový list v českém jazyce

Dobrý den,

v první řadě bych Vám chtěla mnohokrát poděkovat za vstřícnost ve spolupráci při psaní výzkumné části mé diplomové práce. Děkuji.

Jsem si vědoma toho, že z důvodu jazykové bariéry, je vedení strukturovaného rozhovoru skrze e-mailovou komunikaci značně omezující. Věřím však, že otázky jsou položeny obecně s možností vlastní odpovědi a zároveň jsem maximálně otevřena i odpovědi, která Vás napadne a nebude pouze vztažena k položené otázce.

Jak jsem již zmínila v úvodním e-mailu, jsem studentkou oboru sociální práce na Univerzitě Karlově, a jako téma své závěrečné práce jsem si zvolila téma Aplikační místnosti jako jeden z možných nástrojů harm reduction? Ráda bych vytvořila „obrázek“, rámeček? o zavedení aplikačních místností v jiných státech pro odbornou i širokou veřejnost z pohledu možných překážek, které brání založení aplikačních místností v České republice.

Odpovědi získané z tohoto rozhovoru budou použity v mé diplomové práci a budou zpracovány s ohledem na ochranu osobních údajů.

Dotazník se skládá ze 13 otázek, z toho 4 otázky mají uzavřenou stučnou odpověď. Na otázky s otevřenou odpovědí odpovězte dle své libosti a rozsahu.

- 1) V první řadě bych Vás chtěla požádat o krátké představení Vaší organizace, případně i Vaší osoby.  
Sdělená data budou použita s ohledem na ochranu osobních údajů.
- 2) Jaká byla hlavní motivace pro zavedení aplikační místnosti ve Vašem městě?
- 3) Jaké kroky předcházely pro zavedení aplikační místnosti ve Vašem městě? Jak tento proces probíhal?

- 4) Shledáváte fungování aplikační místnosti ve Vašem okolí jako všemi přijímané?  
ANO – NE
- 5) Změnil se postroj společnosti k aplikačním místnostem po zavedení služby ve Vašem městě?
- 6) Jaká úskalí nastala v průběhu implementace služby a jak jste postupovali? Myšleno z pohledu společnosti, města, financí apod. Pokud nastala kritika z těchto stran, jak jste s touto kritikou pracovali (případně pracujete)?
- 7) Jaká byla podpora ze strany města, úřadů, zdravotnictví, sociální sféry při zavádění služby a jaká je aktuální podpora?
- 8) Jak aktuálně hodnotíte spolupráci s místními úřady a institucemi?
- velmi pozitivně
  - spíše pozitivně
  - neutrálně
  - spíše negativně
  - negativně
- 9) Naplnilo se očekávání, jaká klientela, a jaký počet klientů bude službu navštěvovat?  
Co děláte proto, abyste získali důvěru klientů k využití služby?  
Existují nějaké překážky, proč klient službu nevyužije vůbec?
- 10) Jak často využívají klienti Vaši službu?
- denně
  - několikrát týdně
  - jednou týdně
  - méně často

11) Setkáváte se často s obtížnými situacemi při poskytování služby?

- denně
- občas
- zřídka
- nikdy

12) Bylo by možné zmínit příběh pozitivní změny, která nastala díky využití aplikační místnosti?

13) Zde je prostor pro Vaše jakékoliv připomínky a postřehy ohledně Vaší práce, a co byste doporučil/a pro efektivní zlepšení této služby.

Ještě jednou velké díky za spolupráci.

Bc. Rosolová Tereza  
Student sociální práce na Univerzitě Karlově  
+420 776 449 419  
terezarosol@gmail.com

## **Příloha 6- informovaný souhlas v anglickém jazyce**

### **INFORMED CONSENT FOR MASTER'S THESIS RESEARCH**

**Title:**

**The drug consumption rooms as one of the possible harm reduction tools?**

*General information:*

The research is conducted as data collection for the purpose of master's (diploma) thesis with the subject above. The thesis is part of social work program on Charles University in Prague. The aim of research is to map the beginnings and evolution of drug consumption rooms worldwide. The results collected will be used for creation of DCR implementation plan in Czech Republic.

*Respondent's consent:*

I understand that some of the data collected for the purposes of this study are classified as „sensitive personal data“ under the General Data Protection Regulation. I hereby consent to the collection of these data for the purposes of the research.

The findings may be used for research purposes and may be published. My name will not be published; anonymity and confidentiality is guaranteed at every stage of the research project. The complete datasheet can be made available to the academic community only in the anonymised manner.

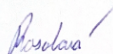
I understand that my participation in this study is voluntary. I am aware that I can discontinue my participation at any time.

I have received sufficient information about the purpose of the research.

I have read and understand the information above and have received answers to all my questions regarding this study. I agree to participate in the study.

Date: 11.4 2024

Researcher:



Respondent: